

CH_VB du 4 décembre 1994 vom 16. Januar 1995

Bundesverwaltung, 1995-01-16, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_du_4_d_cembre_1994

FR: CH_VB du 4 décembre 1994 du 16 janvier 1995

IT: CH_VB du 4 décembre 1994 del 16 gennaio 1995

Erwägungen

E. 1

Loi fédérale du 18 mars 1994) sur l'assurance-maladie Le peuple a accepté la loi fédérale par 1 021 175 oui contre 950 360 non (annexe 1).

E. 2

Loi fédérale du 18 mars 1994) sur les mesures de contrainte en matière de droit des étrangers Le peuple a accepté la loi fédérale par 1 435 040 oui contre 533 297 non (annexe 2). Art. 2 Objet rejeté Initiative populaire du 17 mars 1986) «pour une saine assurance-maladie» L'initiative populaire a été rejetée par le peuple, par 1 504 177 non contre 460 674 oui, ainsi que par tous les cantons (annexe 3). Art. 3 Publication Le présent arrêté ainsi que la récapitulation des résultats de la votation seront publiés dans la Feuille fédérale. 16 janvier 1995 Au nom du Conseil fédéral suisse: Le président de la Confédération, Villiger Le chancelier de la Confédération, Couchepin ') RS 161.1 2) FF 1994 II 239 3) FF 1994 II 283 N37300 "> FF 1986 II 308, 1993 I 3 290 . 1995 - 54

* Loi fédérale sur l'assurance-maladie Annexe I Cantons ZH BE LU UR SZ OW NW GL ZG FR SO BS BL SH AR AI SG GR AG TG TI VD VS NE GÈ JU Total Electeurs Total
770 258 675 575 227 122 25447 79042 21 119 25410 24671 59402 150079 162 246 130
348 172 561 48717 35505 9872 280 372 123 968 362 790 136 477 187664 361 595 176270
104032 204 494 47499

E. 4

602 535 dont Suisses de l'étranger 9186 6471 1960 166 597 196 162 311 486 1385 1088
3080 1342 642 480 135 2974 1302 2801 1722 3655 4593 1162 1667 5729 750 54042
Participation Bulletins rentrés 371 629 299 570 105 043 10647 31911 8411 11050

E. 9

192 28 145 56647 81 817 64223 80 182 32 171 17616 4327 122 286 38857 138 037 60896
72722 140 046 68594 40254 102205 17997 2014475 En pour-cent 48,25 44,34 46,25 41,84
40,37 39,83 43,49 37,26 47,38 37,74 50,43 49,27 46,47 66,04 49,62 43,83 43,62 31,34
38,05 44,62 38,75 38,73 38,91 38,69 49,98 37,89 43,77 Bulletins n'entrant pas en ligne de
compte Blancs 7075 5894 1657 284 535 169 179 104 515 825 1345 995 1138 2176 228 56
1308 705 2074 1018 2096 1816 1073 513 3651 183 37612 Nuls 1960 159 482 43 35

E. 11

45 6 31 45 1202 21 231

E. 16

11 77 66 143 122 64 276 124 39 95 13 5328 Bulletins entrant en ligne de compte 362 594
293 517 102 904 10320 31341 8231 10826 9082 27599 55777 79270 63207 78813 29984

17372 4260 120901 38086 135 820 59756 70562 137954 67397 39702 98459 17801 1 971
535 Oui 172 889 156215 43311 5406 11 158 2919 4432 4558 11677 36731 35655 39364
40 120 12885 6382 906 52704 20467 54296 20325 46710 91205 37844 29725 68366
14925 1021 175 Non 189705 137302 59593 4914 20183 5312 6394 4524 15922 19046
43615 23843 38693 17099 10990 3354 68 197 17619 81 524 39431 23852 46749 29553
9977 30093 2876 950 360 70 è g de O) (uI &> S' 3pI tu 3 to 9 1*

to Vu K) Lai fédérale sur les mesures de contrainte en matière de droit des étrangers
Annexe 2 Joét OS % lal Sa 5's| ETrff Cantons ZH BE LU UR SZ OW NW GL ZG FR SO
BS BL SH AR AI SG GR AG TG TI VD VS NE GE JU Total Electeurs Total 770 258 675
575 227 122 25447 79042

E. 21

119 25410 24671 59402 150079 162 246 130348 172 561 48717 35505 9872 280 372 123
968 362 790 136477 187664 361 595 176270 104 032 204 494 47499 4 602 535 dont
Suisses de l'étranger 9186 6471 1960 166 597 196 162 311 486 1385 1088 3080 1342 642
480 135 2974 1302 2801 1722 3655 4593 1162 1667 5729 750 54042 Participation
Bulletins rentrés 372 969 299 544 105 104 10692 31 843 8417 11050 9190 28183 56663 81
813 64314 80228 32 178 17629 4346 122 580 38743 138395 60896 72722 140026 68606
40291 102 205 17948 2016575 En pour-cent 48,42 44,34 46,28 42,02 40,29 39,86 43,49
37,25 47,44 37,76 50,43 49,34 46,49 66,05 49,65 44,02 43,72 31,25 38,15 44,62 38,75
38,72 38,92 38,73 49,98 37,79 43,81 Bulletins n'entrant pas en ligne de compte Blancs 5635
6989 1585 326 485 153 169 81 473 1484 1278 940 1341 2216 237 39 1182 854 1977 1062
2357 4220 1834 1103 3606 707 42333 Nuls 1955 191 474 38 37 13 47 8 74 84 1197

E. 24

225 14 14 4 82 88 150 104 102 554 177 62 95 92 5905 Bulletins entrant en ligne de compte
365 379 292 364 103 045 10328 31321 8251 10834 9 101 27636 55095 79338 63350
78662 29948 17378 4303 121316 37801 136 268 59730 70263 135 252 66595 39126
98504 17 149 1 968 337 Oui 294 668 208961 79081 7201 23623 5721 8422 7239 20351
37267 61 548 44036 57993 22314 13091 3544 97854 27423 106 848 48245 50603 83 149
40866 23723 51 555 9714 1 435 040 Non 70711 83403 23964 3 127 7698 2530 2412 1 862
7285 17828 17790 19314 20669 7634 4287 759 23462 10378 29420 11485 19660 52103
25729 15403 46949 7435 533 297

Initiative populaire "pour une saine assurance-maladie" Annexe 3 Cantons ZH BE LU UR
SZ OW NW GL ZG FR SO BS BL SH AR AI SG GR AG TG TI VD VS NE GE JU Total
Electeurs Total 770 258 675 575 227 122 25447 79042 21 119 25410 24671 59402 150079
162246 130 348 172561 48717 35505 9872 280 372 123 968 362 790 136477 187664 361
595 176270 104 032 204 494 47499 4 602 535 dont Suisses de l'étranger 9186 6471 1960
166 597 196 162 311 486 1385 1088 3080 1342 642 480 135 2974 1302 2801 1722 3655
4593 1162 1667 5729 750 54042 Participation Bulletins rentrés 371 406 299 543 105 065
10723 31908 8414 11 056 9 188 28095 56695 81 818 64186 80119 32158 17593 4351
122212 38790 138283 60871 72 722 140021 68568 40272 102205 17988 2014250 En
pour-cent 48,22 44,34 46,26 42,14 40,37 39,84 43,51 37,24 47,30 37,78 50,43 49,24 46,43
66,01 49,55 44,07 43,59 31,29 38,12 44,60 38,75 38,72 38,90 38,71 49,98 37,87 43,76
Bulletins n'entrant pas en ligne de compte Blancs 8443 7101 1838 290 592 150 167 103 588
964 1449 1225 1230 2288 265 52 1277 830 2179 1094 2411 2411 1327 887 4308 380
43849 Nuls 1965 164 484 41 38 10 46 8 33 49 1197 10 • 227 14 15 10 81 78 142 119 92

372 165 36 95 59 5550 Bulletins entrant en ligne de compte 360 998 292 278 102 743
10392 31278 8254 10843 9077 27474 55682 79 172 62951 78662 29856 17313 4289 120
854 37882 135 962 59658 70219 137238 67076 39349 97802 17549 1964851 Oui 80529
73228 18055 2221 5 135 923 1 544 1 587 4991 14641 19 113 17726 16 153 6 169 2890 351
21 143 7458 22325 9079 21467 40657 15292 13615 37066 7316 460 674 Non 280 469
219050 84688 8171 26143 7331 9299 7490 22483 41041 60059 45225 62509 23687 14423
3938 99711 30424 113637 50579 48752 96581 51784 25734 60736 10233 1 504 177 Votes
des cantons Oui Non 1 1 1 1 1 V4 V4 1 1 1 1 '2 V1 1 '2 !4 1 1 1 1 206/2 too F u 0" fé d ON
le ^ 33 ée|

E. 29

3 *»ét & CLe BT g& o' 3 -aopu cT 3

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdruckschriften Archives fédérales suisses,
Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali
digitali Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 4
décembre 1994 (Loi sur l'assurance-maladie; mesures de contrainte en matière de droit des
étrangers; initiative populaire «pour une saine assurance-maladie») du 16 janvier... In
Bundesblatt Dans Feuille fédérale In Foglio federale Jahr 1995 Année Anno Band 1
Volume Volume Heft 03 Cahier Numero Geschäftsnummer --- Numéro d'affaire Numero
dell'oggetto Datum 24.01.1995 Date Data Seite 290-293 Page Pagina Ref. No 10 108 082
Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert. Le document a
été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses. Il documento è stato digitalizzato
dell'Archivio federale svizzero.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte
Originaltext. Quellen-URL siehe oben.